

تنفيذ طريقة حفظ المفردات في دفع التلاميذ لتعلم اللغة العربية بمدرسة التنوير
الثانوية الإسلامية تالون سومبررجا بوجونغارا

بحث علمي

مقدم لإكمال الشروط اللازمة المقررة للحصول على درجة الليسانس
في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس
بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج



إعداد الطالبة:

رحمة الفائزة

رقم الطالبة : ١٠٣٢١١٠٦٣

كلية علوم التربية والتدريس
جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠١٤

موافقة المشرف

المعالى

عميد كلية علوم التربية والتدريس
جامعة والي سونجوا الإسلامية الحكومية سمارانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحیحات والتعدیلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذه الرسالة للطالبة:

الاسم : رحمة الفائزة :

رقم الطالبة : ١٠٣٢١١٠٦٣ :

الموضوع : تنفيذ طريقة حفظ المفردات في دفع التلاميذ لتعلم اللغة العربية بمدرسة

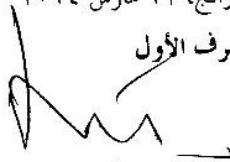
التنوير الثانوية الإسلامية تالون سومبرجا بوجونغارا

ونرجوا من لجنة المناقشة أن تناقش هذه الرسالة بأسرع وقت ممكن وشكرا باهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ١١ مارس ٢٠١٤

المشرف الأول



الدكتور حمداني معين الحاج، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٤٠٥١٩٩٩٠٣١٠٠١

موافقة المشرفة

المعالى

عميد كلية علوم التربية والتدريس
جامعة والي سونجوا الإسلامية الحكومية سمارانج

السّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحّيات والتعديلات على حسب الحاجة ترسل نسخة هذه الرسالة للطالبة:

الاسم : رحمة الفائزة

رقم الطالبة : ١٠٣٢١١٠٦٣

الموضوع : تنفيذ طريقة حفظ المفردات في دفع التلاميذ لتعلّم اللغة العربيّة بمدرسة

التنوير الثانوية الإسلامية تالون سومبرجا بوجونغارا.

ونرجوا من لجنة المناقشة أن تناقش هذه الرسالة بأسرع وقت ممكن وشكرا باهتمامكم.

والسّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ١١ مارس ٢٠١٤

المشرفة الثانية



دوي ماوتني الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٦ ١٢٠٧٢٠٠٥٠١٢٠٠٢

تصحيح لجنة المناقشة

إن هذه رسالة الليسانس للطالبة:

الاسم : رحمة الفائزة

رقم قيد الطالبة : ١٠٣٢١١٠٦٣

الموضوع : تنفيذ طريقة حفظ المفردات في دفع التلاميذ لتعلم اللغة العربية بمدرسة

التنوير الثانوية الإسلامية نالون سومبرجا بوجونغارا.

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدرس جامعة " والي سونجو" الإسلامية الحكومية وتقبل

بعض الشروط للحصول على درجة الليسانس (S.1) في تعليم اللغة العربية العام الدراسي

٢٠١٤م.

سمارانج، ٢١ يونيو ٢٠١٤

الكلاب

الرئيس



رئيس المجلس

الدكتور حمداني معين الحاج، الماجستير

رقم التوظيف: ٥٠١٩٩٩٠٣١٠٠١ رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٥٠١٩٩٩٠٣١٠٠١ رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١٣١٢٠٠٦٠٤١٠١١

المتحن الثانية

المتحن الاول

معيدة الماجستير

الدكتور أحمد إسماعيل الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٠٧١٩٩٧٠٣٢٠٠١

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٢٠١٩٩٧٠٣١٠٠١

المشرفة الثانية

المشرف الأول

دوى ماونتي، الماجستير

الدكتور حمداني معين الحاج، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦١٢٠٧٢٠٠٥٠٠٢

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٤٠١٩٩٩٠٣١٠٠١

الشعار

"الإِعْتِمَادُ عَلَى النَّفْسِ أَسَاسُ النَّجَاحِ"

**“ BERSANDAR PADA DIRI SENDIRI ADALAH
POKOK KEBERHASILAN “**

الإهداء

أهدي هذا البحث إلى :

١. والدي الكريمين : أبي أيدي سبحان وأمّي ستي جميلة اللذان ربياني ودعواني حتى تمّ تعلّمي إلى درجة الليسانس في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي سونجوا الإسلامية الحكومية سمارانج.
٢. إلى أختي المحبوبة ليلي همّة الفجرية التي تحبني وتصاحبني بخلوص قلوبها.
٣. إلى مدير معهد والي سونجوا الإسلامية الحكومية سمارانج الشيخ الدكتور فضلان مشفع الحاج الليسانس الماجستير الذي ينصحني ويشجعني كل يوم وكل وقت حتى أكون طالبة تماثل إلى إنسان حقيقة.
٤. جميع أساتيدى الذين يعلموني من الصغر حتى الآن.
٥. إلى زملائي وأصدقائي الأحباء في معهد والي سونجوا الإسلامية الحكومية سمارانج, وجميع المدير في إتحاد الطلبة لقسم تعليم اللغة العربية, وكذلك في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي سونجوا الإسلامية الحكومية سمارانج, الذين يساعدون مباشرة أو غير مباشرة إلى إنهاء هذا البحث وخاصة إلى هؤلاء المدرّسين في قسم تعليم اللّغة العربية الذين شجعوني إلى بحث هذا الموضوع.
- ٦.
٧. مدير المدرسة وجميع الأساتيد في مدرسة التنوير الثانوية الإسلامية تالون سومبررجا بوجونغارا أولئك هم الذين يساعدوني على إنجاز هذا البحث. فأسأل الله سبحانه وتعالى أن يجزيهم بأحسن ما يكون من الجزاء.

التصريح

الموقع أدنى هذه الرسالة:
الاسم : رحمة الفائزة
رقم الطلبة : ١٠٣٢١١٠٦٣
القسم : تعليم اللغة العربية

تصرح الباحثة بالصدق والأمانة أن هذه الرسالة الليسانس لا تتضمن الآراء من
المُتخصِّصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا تكون مراجعا أو مصدرا
لهذه الرسالة.

سمارانج، ٦ مارس ٢٠١٤

الباحثة

رحمة الفائزة

رقم الطلبة ١٠٣٢١١٠٦٣



ملخص

الموضوع : تنفيذ طريقة حفظ المفردات في دفع التلاميذ لتعلم اللغة العربية بمدرسة "التنوير" الثانوية الإسلامية تالون سومبررجا بوجونغا

الاسم : رحمة الفائزة

الرقم : ١٠٣٢١١٠٦٣

المسألة التي قدمتها الباحثة في هذا البحث هي (١) ما هي طريقة حفظ المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة التنوير الثانوية الإسلامية تالون سومبررجا بوجونغا؟ (٢) وكيف تنفيذ طريقة حفظ المفردات في دفع التلاميذ لتعلم اللغة العربية بمدرسة التنوير الثانوية الإسلامية تالون سومبررجا بوجونغا؟.

وأهداف هذا البحث هي : (١) لمعرفة طريقة حفظ المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة التنوير الثانوية الإسلامية تالون سومبررجا بوجونغا، (٢) لمعرفة تنفيذ طريقة حفظ المفردات في دفع التلاميذ لتعلم اللغة العربية بمدرسة التنوير الثانوية الإسلامية تالون سومبررجا بوجونغا. وأما الطرق المستخدمة للحصول على البيانات والمعلومات فهي: (١) طريقة جمع البيانات ومنها : طريقة المشاهدة، وطريقة المقابلة، وطريقة التوثيق (٢) طريقة تحليل البيانات وهي طريقة الوصفية.

إن طريقة حفظ المفردات فهي إحدى الطرق التعليمية في تعليم اللغة العربية بمدرسة التنوير الثانوية الإسلامية تالون سومبررجا بوجونغا. وهي الطريقة التي يعملها الأساتيد بإعطاء المفردات إلى التلاميذ مما يتعلق بالمواد الدراسية، والمراد بها في هذا البحث هي الطريقة التي يستخدمها الأساتيد في تعليم اللغة العربية بالتركيز على قدرة حفظ المفردات بأن يبدأ

الأساتيد بقراءة المفردات أو بذكرها ثم يأمر التلاميذ أن ينطقوها بعد، حتى يعود التلاميذ بالتدريب لحفظ المفردات. وأيضا هذه الطريقة لتسهيل على التلاميذ في تعلم أربعة المهارات اللغوية حتى تتجسم وتتحدا اللغة العربية في نفوسهم.

أما تنفيذ طريقة حفظ المفردات في دفع التلاميذ لتعلم اللغة العربية بمدرسة التنوير الثانوية الإسلامية تالون سومبررجا بوجونغارا هي يفتح الأستاذ بالسلام ثم يأمر الأستاذ إلى التلاميذ لأقفل الكتاب المتعلقة باللغة العربية، يبدأ الأستاذ السؤال إلى كل التلاميذ بمفردات التي حصل في يوم قبله واحدا فواحدا، يجب التلاميذ السؤال من الأستاذ إذا كان صحيحا فالأستاذ ينتقل إلى التلميذ الأخرى وإذا كان خطأ فالأستاذ سيعطي العقاب، وبعد ذلك يكتب الأستاذ المفردات الجديدة لحفظها مرة أخرى، ويأمر الأستاذ إلى التلاميذ لكتابة المفردات الجديدة، وبعدها يعطي الأستاذ الدوافع إلى التلاميذ ثم يختتم الأستاذ الدرس بقراءة حمدة معا.

وأما دعم عوامل لدفع التلاميذ في تعلم اللغة العربية بمدرسة التنوير الثانوية الإسلامية تالون سومبررجا بوجونغارا ، كما يلي: الطريقة المناسبة، إرادة التلاميذ في اتباع احالات الأساتيد و روح تعليم العالية.

المشكلات في تنفيذ طريقة حفظ المفردات فهي يشعر الأستاذ بالصعوبة لتطبيق طريقة حفظ المفردات بسبب الفرق في قدرة التلاميذ، يشعر التلاميذ بالصعوبة في تركيب الجمل من المفردات التي يحفظوها ، يشعر التلاميذ بالصعوبة في كتابة المفردات التي يحفظوها، يشعر التلاميذ بالتقال عن العقاب.

وأما حلّ المشكلات السابقة هي ينبغي للأستاذ أن يعلم اللغة العربية بالصبر و يفهم أحوال التلاميذ، وأن يهتم عملية تعليم التلاميذ، وأن يأخذ

الوقت لإعطاء الإهتمام أكبر للتلاميذ لديهم ذاكرة ضعيفة، وإعطاء التلاميذ الدافع الكثير ليكونوا ناشطين في التعلم, وأن يساعد التلاميذ في حفظ المفردات وتركيبها في الجمل صحيحا, وأيضا أن يدرّب التلاميذ في كتابة المفردات مرارا بأن يقرأ المفردات ويأمرهم بكتابتها.

كلمة الشكر والتقدير

حمدا وشكرا لله الرحمن الرحيم على نعمه وفضله العظيم والصلاة والسلام على محمد رسول الله وآله وأصحابه أجمعين.

لقد أهدى الباحثة كتابة هذا البحث بعون الله تعالى له الحمد. وهذا هو البحث الذي قدمته الباحثة إلى كلية علوم التربية والتدريس جامعة والي سونجوا الإسلامية الحكومية سمارانج رجاء أن يكون من المحاولات لنشر اللغة العربية. فتصلح لي أن أشكر وأقدر إلى من تساعد الباحثة دائما بأيدي المساعدة لأجل إكمال هذا البحث وأشكر خاصا إلى :

١. فضيلة الدكتور شجاعى الحاج الماجستير كعميد كلية علوم التربية والتدريس جامعة والي سونجوا الإسلامية الحكومية سمارانج.
٢. فضيلة السيد الليث عاشقين الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتدريس.
٣. فضيلة السيد محفوظ صديق الماجستير ككاتب هذا القسم.
٤. فضيلة الدكتور حمداني معين الحاج الماجستير الذي كان يوجه الباحثة بملاحظته القيمة في كتابة هذا البحث.
٥. فضيلة السيدة دوي ماونتي، الماجستير التي أعطت الباحثة الإرشادات أثناء مشغولاتها.
٦. سائر فضائل السادات المدرسين بكلية علوم التربية والتدريس الذين قد علموا الباحثة وأرشدوا إلى سبيل العلم والعرفان.
٧. مدير المدرسة الأستاذ فتح الرحمن وجميع الأساتيد في مدرسة التنوير الثانوية الإسلامية تالون سومبررجا بوجونغارا خاصة الأستاذ محمد عارف رضوان.

٨. الشيخ فضلان مشفع الحاج الليسانس الماجستير كمدبر المعهد والى سونجوا
الإسلامية الحكومية سمارانج
٩. والدى الباحثة أبى أيدى سبحان وأمى سقى جميلة فلهما أجزل الشكر
والإحترام.
١٠. الزملاء اللذين قد منحوا المساعدات والخدمات من أوقاتهم الغالية لإعطاء
الدوافع بكتابة هذا البحث.

فمئى جزيل الشكر وجزاهم الله أحسن الجزاء فإنه يجزى من يشاء
بغير حساب وعسى أن يكون هذا البحث نافعا فى اللدين والدنيا وموافقا
لأذهان من اطّلع فيه والحمد لله ربّ العالمين.

محتويات البحث

أ	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	موافقة المشرف
ج	.....	موافقة المشرفة
د	.....	تصحيح لجنة المناقشة
هـ	.....	الشعار
و	.....	الإهداء
ز	.....	التصريح
ح	.....	الملخص
ك	.....	كلمة الشكر والتقدير
م	.....	محتويات البحث

الباب الأول: المقدمة

١	.....	أ) خلفية البحث
٨	.....	ب) تحديد المسألة
٨	.....	ج) أهداف البحث ومنافعه

الباب الثاني: الهيكل النظري

أ. الهيكل النظري

١٠	.....	أ. طريقة حفظ المفردات
١٠	.....	١. تعريف طريقة الحفظ
١٢	.....	٢. مفهوم المفردات

١٤	٣ . تعريف طريقة الحفظ.....
١٥	٤ . أهداف طريقة الحفظ.....
١٥	٥ . أساس إختيار المفردات
١٧	٦ . الأساليب في تعليم المفردات.....
١٨	٧ . الطرق للحفظ.....
٢٠	٨ . خطوات طريقة الحفظ
٢١	٩ . مزايا طريقة الحفظ.....
٢١	١٠ . نقصان طريقة الحفظ.....
٢١	١١ . العوامل المؤثرة في حفظ المفردات.....
٢٣	١٢ . أهداف تحفيظ المفردات
٢٦	١٣ . تعليم المفردات العربية.....
٢٩	ب . دافع تعلّم اللغة العربية.....
٣٠	١ . تعريف دافع تعلّم اللغة العربية.....
٣١	٢ . أنواع الدافع.....
٣٣	٣ . العوامل المؤثرة لدافع التلاميذ في التعلّم
٣٤	٤ . المؤشرات في دافع التعلم.....
٣٥	ب. الدراسات السابقة.....
٣٧	ج. إطار التفكير.....

الباب الثالث: مناهج البحث

٣٩	أ. نوع البحث.....
٣٩	ب. الوقت والمكان للبحث.....
٤٢	ج. مصادر البيانات.....

- د. بؤرة البحث ٤٣
- هـ. طريقة جمع البيانات ٤٣
- و. طريقة تحليل البيانات ٤٥

الباب الرابع: نتائج البيانات

- أ. نتائج البيانات ٤٧
١. لمحة عن مدرسة التنوير الثانوية الإسلامية تالون ٤٧
- سومبررجا بوجونغارا ٤٧
٢. أحوال الأساتيد والتلاميذ ٤٨
٣. وقت الدراسي ٤٩
٤. الوسائل التعليمية في مدرسة التنوير الثانوية الإسلامية تالون ٥٠
٥. تنفيذ طريقة حفظ المفردات في دفع التلاميذ لتعلم اللغة العربية بمدرسة التنوير الثانوية الإسلامية تالون ٥٥
- سومبررجا بوجونغارا ٥٥
- (١) الوقت ٥٥
- (٢) العملية التعليمية ٥٥
- (٣) عملية التقويم للتلاميذ ٥٨
- (٤) دعم العوامل ٦٠
- ب. تحليل البيانات ٦١

الباب الخامس: الإختتام

- ٦٥ أ. الخلاصة
- ٦٦ ب. الإقتراحات
- ٦٧ ج. الإختتام

المراجع

ترجمة الباحثة